



МИНСПОРТ РОССИИ



Euro Micro Cup Russia – Pskov 2017

Notice of Race

The Micro Class Russia Euro Cup 2017 will be held in the bays of the lake Pskovskoe of Krivsk from

10 – 14.th June 2017

The Organizing Authority will be the ANO "Pskovskaya regatta" in cooperation in conjunction with

National Micro Class Association under the auspices of Russian Yachting Federation and International Micro Class Association and Ministry of Sport of Russia

1. RULES

- 1.1 The regatta will be governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing (RRS).
- 1.2 You have to follow the racing rules 2017-2020 of the World Sailing, the description of the DSV, the class rules of the Micro class for measurement, equipment propulsion and class membership.
- 1.3 The Micro Class Rules and IMCCA Regulation B shall apply.
- 1.4 No National Authority prescriptions will apply.
- 1.5 If there is a conflict between languages the English text will take precedence.

2. ADVERTISING

- 2.1 Boats may be required to display advertising chosen and supplied by the Organizing Authority.

3. ELIGIBILITY and ENTRY

- 3.1. The regatta is open to all boats of the Micro Class.
- 3.2. Eligible boats shall enter by completing the official entry form on the event website [www.pskovregata.ru: http://v2.pskovregata.ru/registration/](http://v2.pskovregata.ru/registration/) by 31 May 2017.
- 3.3. The person in charge shall either have a valid boat driving license.

4. FEES

- 4.1 Fees stated in Euros, include any local taxes will be as follows: - entry fee is EUR 50 per boat. The entry fee includes: launching, berthing, free access and parking for the competitors, souvenirs, if any.
- 4.2 Entry fees will be not refunded.
- 4.3. The Organizing Authority uses the collected funds to cover the costs of the competitions.

5. SCHEDULE

- 5.1 10.00 to 20.00 on Saturday 10 June: Registration for competitors at the race office located in Krivsk, boats station, measurement
- 5.2 12.00 on Sunday 11 June: Opening ceremony

1. ПРАВИЛА

- 1.1 Регата проводится в соответствии с положениями, определенными в Правилах гонок (RRS).
- 1.2 Действуют правила гонок 2017-2020 World Sailing, описание DSV, правила класса класса Micro.
- 1.3 Применяются правила Микрокласса и Regulation B IMCCA.
- 1.4. Никакие предписания Национальной ассоциации не применяются.
- 1.5. При наличии конфликта между языками текст на английском языке будет иметь приоритет.

2. РЕКЛАМА

- 2.1. Применяется п.20.4. Регламента WorldSailing: Яхты обязаны нести рекламу, выбранную и предоставленную проводящей организацией.

3. УСЛОВИЯ ДОПУСКА И УЧАСТИЯ В СОРЕВНОВАНИЯХ

- 3.1. Регата открыта для всех лодок Micro Class.
- 3.2. Для участия в лотереях необходимо заполнить официальную заявку на сайте [www.pskovregata.ru: http://v2.pskovregata.ru/registration/](http://v2.pskovregata.ru/registration/) до 31 мая 2017
- 3.3. Рулевые яхт должны иметь соответствующую квалификацию для управления парусной яхтой.

4. СТАРТОВЫЙ ВЗНОС

- 4.1. Стартовый взнос составляет 50 евро за лодку. Стартовый взнос включает в себя: въезд, стоянку, свободный доступ и парковку для участников, сувениры, и другое.
- 4.2. Стартовый взнос не возвращается.
- 4.3. Проводящая организация использует собранные средства на покрытие расходов по проведению соревнований.

5. Расписание

- 5.1 10.00 - 20.00 в субботу 10 июня: Регистрация участников в гоночном офисе в Кривске, лодочная станция, замеры
- 5.2 12.00 в воскресенье 11 июня: Церемония

5.3 13.00 on Sunday 11 June: The first briefing for skippers 5.4 14.00 on Sunday 11 June: The warning signal for the first race 5.5 11 to 13 June: Races including practice race. Ten races are planned 5.6 The scheduled time of the warning signal for the first race of the day is 1100 on 11 to 13 June 2017. 5.7 Last possible time for warning signal is 15.00 on 13 June 2017. 5.8 16.00 on Tuesday 13 June: Giving ceremony.	Открытия соревнований 5.3. 13.00 в воскресенье 11 июня: Первый инструктаж для капитанов 5.4 14.00 в воскресенье 11 июня: Старт первой гонки 5.5. С 11 по 13 июня: Гоночные. Запланировано 10 гонок 5.6. 11-13 июня 2017 года запланированное время сигнала предупреждения для первой гонки дня – 11.00ч. 5.7. Завершение гонок - 15.00 13 июня 2017 года. 5.8. 16.00 во вторник 13 июня: Церемония Награждения.
6. MEASUREMENTS 6.1 Each boat shall produce a valid certificate. 6.2 A boat or equipment may be inspected at any time for compliance with class rules and Sailing Instructions. On the water or after arriving in harbour, a boat may be instructed by the race committee measurer to proceed immediately for inspection. 6.3 Measurement is scheduled on 10 June 2017 from 10.00 to 18.00. 6.4 No more than one set of sails, including two headsails shall be presented for equipment inspection. 6.5 Nationality letters and sail numbers and are required on both main sails.	6. ИЗМЕРЕНИЯ 6.1 Каждая яхта должна предъявить действующее мерительное свидетельство. 6.2 Яхта или оборудование могут быть проверены в любое время на предмет соблюдения правил класса и инструкций по парусному спорту. Главный меритель или член гоночного комитета могут произвести внезапную проверку на воде, или по прибытии в гавань. 6.3 Замеры будут проводиться 10 июня 2017 года с 10.00 до 18.00ч. 6.4. Для осмотра снаряжения должно быть представлено не более одного комплекта парусов, включая два передних. 6.5 Национальные буквы и номера парусных судов требуются на обоих основных парусах.
7. SAILING INSTRUCTIONS Sailing Instructions will be available after 0900 on 11 June 2017 at the registration desk. Other documents governing the event will be published with the Sailing Instructions.	7. ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ Гоночная инструкция будет доступна после 09:00 11 июня 2017 года на доске объявлений. Другие документы, регулирующие мероприятие, будут опубликованы вместе с Гоночной Инструкцией.
8. VENUE 8.1 The venue will be Hotel Krivsk. 8.2 The racing area will be the bays of Pskov Lake. The location of racing area will be published in the Sailing Instructions.	8. МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ 8.1 Место проведения - пансионат «Кривск». 8.2. Район плавания – юго-западная часть Псковского озера. Место гонок будет опубликовано в Гоночной Инструкции.
9. SCORING 9.2 There will be a General Ranking and rankings for the Racer Division and the Cruiser Division. 9.3 At least 4 races are required to be completed to constitute a regatta. 9.4. (a) When fewer than 4 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores. (b) When 4 or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race score excluding her worst score. 9.5. It is planned to hold 10 races.	9. СИСТЕМА ЗАЧЕТА 9.2 Будет общий зачет и зачет для Racer Division и Cruiser Division. 9.3 Соревнование считается состоявшимся при проведении не менее четырёх гонок. 9.4. (А) При проведении 4 гонок очки яхты в серии будут равны сумме очков, набранных ею в гонках. (В) При проведении более 4 гонок очки яхты в серии будут равны сумме очков, набранных ею в гонках без одного худшего результата. 9.5. Планируется провести 10 гонок.
10. RADIO COMMUNICATIONS Except in an emergency or using equipment provided by the Organizing Authority, a boat shall not make or receive radio transmissions including text messages or cellular phone calls while racing.	10. РАДИОСВЯЗЬ Во время гонок, за исключением неотложных случаев, яхта не имеет права вести радиопередачи или принимать во время гонки радиосигналы, недоступные всем яхтам. Это относится к

	мобильным телефонам.
11. PRIZES Prizes will be given as follows: • Prizes for the teams finishing 1st, 2nd and 3rd in the General Ranking • Prizes for the teams finishing 1st, 2nd and 3rd in the Racer Division and in the Cruiser Division • Memorials for all competitors.	11. НАГРАЖДЕНИЕ Награждение будет производиться следующим образом: • Награждение команд, занявших 1, 2 и 3 места в общем рейтинге • Награждение команд, занявших 1-е, 2-е и 3-е места в дивизионе Racer и Cruiser дивизионе. • Всем участникам вручаются памятные подарки.
12. INSURANCE Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance(1,5 million Euro minimum).	12. СТРАХОВАНИЕ Каждое участвующее судно должно быть застраховано с действительным страхованием гражданской ответственности (минимум 1,5 млн. Евро).
13. DISCLAIMER OF LIABILITY 13.1 The responsibility for the decision of the person in charge to participate in a race or to continue with it is solely with him; to that extent he also takes the responsibility for his crew. The helmsman is responsible for the qualification and the correct nautical conduct of his crew as well as for the suitability and the transport-safe condition of the registered boat. In cases of Force Majeure or on grounds of administrative orders or for safety reasons the organizer is entitled to make changes in the realization of the event or to cancel the event. In these cases there does not exist any liability for compensation of the organizer to the participant. In case of a violation of obligations that do not constitute primary respectively material contractual duties (cardinal obligations), the liability of the organizer, no matter because of which cause in law, for material and property damages of all kinds and their consequences that arise to the participant during or in connection with the participation in the event resulting from a conduct of the organizer, his representatives, servants or agents, is restricted to damages that were caused wilfully or grossly negligent. When a violation of cardinal obligations occurs, in cases of simple negligence the liability of the organizer is limited to foreseeable, typically occurring damages. To the extent that the liability for damages of the organizer is excluded or restricted, the participant also relieves the staff – employees and representatives, agents, servants, sponsors and individuals who provide or drive salvage, safety or rescue vessels or assist with their use - from the individual liability for damages, as well as also all other individuals who were instructed to act in connection with the realization of the event. The effective racing rules of the World Sailing, the class rules as well as the regulations of the Notice of Race and the Sailing Instructions are to be complied with and are expressly recognized. 13.2 The Russian laws apply.	13. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ 13.1 Ответственность за решение рулевого участвовать в гонке или не продолжать её – несёт только он. В этой степени он также берет на себя ответственность за свою команду. Рулевой несет ответственность за квалификацию и правильное морское поведение своего экипажа, а также за пригодность и безопасность плавания зарегистрированного судна. В случае форс-мажорных обстоятельств или на основании административных распоряжений или по соображениям безопасности организатор вправе внести изменения в реализацию мероприятия или отменить мероприятие. В этих случаях организатор не несет никакой ответственности и компенсации участнику. В случае нарушения обязательств, не являющихся первичными, соответственно существенными договорными обязательствами (кардинальными обязательствами), организатор несёт ответственность, независимо от того, из-за чего причинен материальный или имущественный ущерб всех видов и его последствия, перед Участником во время или в связи с участием в мероприятии, вызванном поведением организатора, его представителей, служащих или агентов, ограничивается убытками, причиненными вопиюще или грубо небрежно. Когда имеет место нарушение основных обязательств, в случае простой небрежности ответственность организатора ограничивается предсказуемыми, обычно возникающими убытками. В той степени, в которой ответственность за ущерб организатора исключается или ограничивается, участник также освобождает персонал - служащих и представителей, агентов, волонтеров, спонсоров и частных лиц, которые предоставляют спасательные суда или помогают им в их использовании - От индивидуальной ответственности за ущерб, а также всех других лиц, которым было поручено действовать в связи с реализацией мероприятия. Действующие правила гонок World Sailing, правила класса, а также Уведомления и Гоночные

	Инструкции должны быть соблюдены и четко признаны. 13.2 Российские законы имеют преимущество.
14. MEDIA RIGHTS 14.1 By participating in the event competitors automatically grant to the Organizing Authority and their sponsors the right in perpetuity to make, use and show, from time to time at their discretion, any motion pictures and live, taped or filmed television and other reproductions of the athlete during the period of the competition without compensation. 14.2 Boats may be required to carry cameras, sound equipment or positioning equipment as specified by the Organizing Authority. 14.3 Competitors may be required for interviews at the regatta.	14. МЕДИА ПРАВА 14.1. Участники соревнований автоматически предоставляют Организационному комитету и их спонсорам право на неограниченное время создавать, использовать и демонстрировать, по своему усмотрению, любые кинофильмы и телерепортажи и другие репродукции Участника в период проведения соревнований без компенсации. 14.2 Лодки могут быть обязаны нести камеры, звуковое оборудование или оборудование для определения местоположения, указанное Организационным комитетом. 14.3. Участники могут быть востребованы для проведения интервью на регате.
15. FURTHER INFORMATION For further information please contact: Race-Office: Will be listed after the opening of the registration EMAIL: pskovregata@bk.ru WWW: www.pskovregata.ru Alexey Grunyonyshev (Moscow) +7 903 960 15 93 Sergey Stepanov (Moscow) +7 963 782 60 33 Mikhail Savin (Pskov) +7 911 369 59 34	15. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ За дополнительной информацией обращайтесь: Race-Office: будет указан после регистрации. EMAIL: pskovregata@bk.ru WWW: www.pskovregata.ru Алексей Грунённышев (Москва) +7 903 960 15 93 Сергей Степанов (Москва) +7 963 782 60 33 Михаил Савин (Псков) +7 911 369 59 34

We look forward to welcoming you to Krivsk on the Pskov lake

RACE AREA



ЭКСИ-БАНК



Промсвязьбанк



Мастер
ТОРГОВАЯ СЕТЬ



BOSCH